

EDITORIAL NACIONAL

Carlos
ZAMORA

LAUTARO

A Miguel Aguilar

Flauta
Clarinete en Si \flat
Soprano
Piano
Percusión (Vibráfono - Timbales)
Violín
Cello

Partitura / Score



EN 68 429

Biografía

Carlos Zamora nació en Calama, Chile en 1968. Es graduado de Profesor de Música y Licenciado en Educación Musical en la Universidad de Concepción. En 1993 ingresó a la carrera de Licenciatura en Composición en la Universidad de Chile, carrera que abandonó para ingresar al programa de Magíster en Artes mención Composición. Estudió Composición con Miguel Aguilar, Gustavo Becerra y Eduardo Cáceres. Participó en los Campos de Composición INJUVE en España (Cristóbal Halffter y Mauricio Sotelo). Ha recibido varios premios entre los que se destacan el Primer lugar en el concurso de composición 1997 de la Federación Nacional de Coros por su “Padre Nuestro Kunza”; Primer lugar 1999 con “Sikuris” en la Orquesta Sinfónica Nacional (Chile); Premio al Mejor Compositor 2006 de la Orquesta Moderna (Chile). Premio Obra por Encargo 2008 de la SCD; Premio Charles Ives 2009 del Instituto Chileno Norteamericano por su trayectoria musical; Premio “Escuela Moderna de Música-70 Años” en 2010 por su aporte a la cultura musical latinoamericana, Premios “Sir Jack Lyons Commission Award 2016” y “Terry Holmes Celebrations Award 2017” de la Universidad de York. A la fecha suma en su catálogo unas setenta piezas para diversas agrupaciones de cámara, de los géneros sinfónico, sinfónico coral y operático. La mayor parte de su creación musical ha sido estrenada en la mayoría de los países de América a la vez de haberse interpretado en Europa, Asia, Oceanía y África. Además, varias de ellas han sido grabadas en más de veinte discos compactos. Fue Presidente de la Asociación Nacional de Compositores de Chile entre los años 2007 y 2009. En 2016 ingresó al Doctorado en Composición de la Universidad de York, UK bajo la supervisión del Doctor Thomas Simaku.

Biography

Carlos Zamora was born in Calama, Chile in 1968. He graduated as a Music Teacher and the degree of bachelor's in music education at Universidad de Concepción. In 1993 entered the bachelor's degree program in composition at the University of Chile, which left to join the Master of Arts in Composition. He studied with Miguel Aguilar, Gustavo Becerra and Eduardo Cáceres. He attended the INJUVE Composition Workshops in Spain (Cristóbal Halffter and Mauricio Sotelo). He has received several awards including first place in the 1997 composition competition of the National Federation of Choirs for his work “Padre Nuestro Kunza”; first place 1999 for his work “Sikuris” of the National Symphony Orchestra (Chile); 2006 Best Composer Award of the Modern Orchestra (Chile). Commission Work Award 2008 of the National Copyrights Society-Chile; the Charles Ives Award 2009 of the Chilean North-American Institute for his musical career; “Escuela Moderna de Música - 70 Years Award 2010” for his contribution to Latin American musical culture, the “Sir Jack Lyons Commission Award 2016” and the “Terry Holmes Celebrations Award” both by the University of York. To date, his catalogue comprises around sixty works for various chamber ensembles, symphonic, choral symphonic, and operatic genres. The more significant part of his musical output has been released in most countries of the Americas and also performed in Europe, Asia, Oceania and Africa. Also, several of his works have been recorded on more than 20 CDs. He was Chair of the National Association of Chilean composers between 2007 and 2009. In 2016 he entered the PhD in Composition at the University of York, UK, under the supervision of Doctor Thomas Simaku.

Premiered at the Sir Kack Lyons Concert Hall by the Chilera Ensemble conducted by Richadr Powell in 2019.

Publicado en Chile por Editorial Nacional
© 2019, Editorial Nacional, Santiago-Chile
Editor: Carlos Zamora P.
czamora@musica.cl

www.editorialnacional.cl

Prohibida, bajo las sanciones establecidas por la ley, la reproducción total o parcial de esta obra, por cualquier medio o procedimiento y la distribución de ejemplares mediante alquiler o préstamo público sin la autorización escrita de los titulares del Copyright.

The total or partial reproduction of this work, by any means or procedure and the distribution of copies by rental or public loan without the written authorization of the copyright holders, is prohibited under the sanctions established by law.

LAUTARO

A Miguel Aguilar

(9 minutes)

Carlos Zamora
2019

Flute

Clarinet in B \flat

Soprano

Piano

Vibraphone

Timpani

Violin

Cello

$\text{♩} = 90$

ff *mp* *f*

Cuenta Alonso de Ercilla y Zúñiga
por allá por 1569 en su poema épico
La Araucana, la historia de Lautaro,
fiero guerrero libertario.

La - - - u - ta - ro La - u - ta - ro La -

ff

7

Fl.

B \flat Cl.

S.

Pno.

Vib.

Timp.

Vln.

Vc.

mp *p*

- u - ta - ro La - - - u - ta - ro

f *mp* *f* *p*

p

p

p

p



2
15

Fl.

B♭ Cl.

S

Pno.

Vib.

Timp.

Vln.

Vc.

La - u - ta - ro La - u - ta - ro

mf

frull.

pp *f*

mf

pp *f*

p *pp*

pp

ord. *fp* *ff* *pp* *f*

pp *fp* *ff* *pp* *f*



25

Fl.

B♭ Cl.

S

Pno.

Vib.

Timp.

Vln.

Vc.

Fue Lau - ta - ro in - dus - trio - so, sa - bio, pres - to,

f

p *mf* *pp*

pp *parlato* *4* *4*

mf *p* *mp*

33 *frull.*

Fl. *pp* *f*

B♭ Cl. *pp* *f*

S
de gran con-se-jo, tér-mi-noy-cor-du-ra, man-so de con-di-cion yher-mo-so-ges-to ni gran-de ni pe-que-ño dees-ta-tu-ra

Pno. *mf*

Vib.

Timp.

Vln. *pp*

Vc. *pp* *f*



39 *ord.*

Fl. *pp* *f*

B♭ Cl. *pp* *f* *p* *mf*

S

Pno. *f* *mf* *p*

Vib.

Timp. *mp* *f* *mp*

Vln. *f* *pp* *pp* *f*

Vc. *pp* *pp* *f*

46 $\text{♩} = 42$

Fl.

B \flat Cl.

S.

Pno.

Vib.

Timp.

Vln.

Vc.

mp *f*

mp *mf* *f*

arco *pp* *pp*

ppp



53 *frull.*

Fl.

B \flat Cl.

S.

Pno.

Vib.

Timp.

Vln.

Vc.

pp *p* *pp* *mf*

mp

lv.

ppp *mp*

57

Fl. *ord.* *pp* *mf* *frull.* *ord.*

B♭ Cl. *pp* *mf*

S. Lau - - - ta - - - ro

Pno.

Vib.

Timp.

Vln. *pp* *gliss.*

Vc.

60

Fl. *pp*

B♭ Cl. *pp*

S. Lau - ta - roin - dus trio - so, sa - bio, pres - to, de gran con -

Pno. *p*

Vib.

Timp.

Vln. *pp*

Vc. *pp*

65

Fl.

B♭ Cl.

S
se - jo, man - so de con - di - ción, yher - mo - so ges - to, ni

Pno.

Vib.
p

Timp.

Vln.
pp

Vc.



68

Fl.

B♭ Cl.

S
gran - de ni pe - que - ño dees - ta - tu - ra

Pno.

Vib.

Timp.

Vln.
mp *pp* *pp*

Vc.
pp *mp*

72

Fl. *mf* *frull.* *ord.*

B♭ Cl.

S

Pno.

Vib.

Timp.

Vln. *mf* *pp* *mp*

Vc. *p*

76

Fl. *f* *frull.*

B♭ Cl. *f*

S

Pno. *mf* *f*

Vib. *mf* *f*

Timp.

Vln. *mf* *f*

Vc. *f*

78

Fl. *ord.*

B♭ Cl.

S. *f* *parlato*

Pno.

Vib.

Timp.

Vln.

Vc. *sul pont.* *ord.* *f*

Por la as - tu - cia de Lau-ta-ro y el buen tra-ba-jo de los es - pa - ño - les

80

Fl.

B♭ Cl.

S. *mp* *f*

Pno.

Vib.

Timp.

Vln.

Vc. *fp* *f*

fue - ron los nues-tros des - ba - ra - ta - dos y muer-tos más de la mi-tad de - llos
jun - ta - men - te con tres mil in - dios a - mi - gos

83

Fl. *pp* *mp*

B♭ Cl. *pp* *mp*

S *pp* *Sucuro* *9* *simile* *9*
con tres mil in-dios a-mi-gos con tres mil in-dios a-mi-gos

Pno.

Vib.

Timp. *mp*

Vln. *pp* *mp*

Vc. *pp*

89

Fl. *p*

B♭ Cl. *f* *p*

S

Pno.

Vib.

Timp.

Vln. *p*

Vc.

94 $\text{♩} = 40$

Fl.

B♭ Cl.

S

mp
parlato

Cuen-ta A-lon-so de Er-cilla y

Pno.

Vib.

mf

Timp.

Vln.

Vc.



98

Fl.

B♭ Cl.

S

Zú-ni-ga por a-llá por mil qui-nien-tos se-sen-ta y nue-ve, en su po-e-ma é-pi-co___ La A-rau-ca-na, la his-to-ria de Lau-ta-ro,

Pno.

Vib.

Timp.

Vln.

Vc.

100

Fl.

B♭ Cl.

S
fie-roguarero li-ber-ta-rio.

Pno.
f

Vib.

Timp.

Vln.

Vc.

pp



107

Fl.

B♭ Cl.

S
mf
Hi - zo tam - bién so - le - ne ju - ra - men - to de no vol - ver ja - más al ni - do ca - ro, ni del

Pno.

Vib.

Timp.

Vln.
pp *mp*

Vc.
mp

112

Fl.

B♭ Cl.

S
a - gua, ni del sol, se - re - no y vien-to po-ner-sea la de-fen-sa, ni al re - pa - ro

Pno.

Vib.

Timp.

Vln.

Vc.



114

Fl.

B♭ Cl.

S
no de tra - tar en co-sas de con-ten - to has - ta queel mun-doen - tien-da de Lau-ta - to que co - sa noem-pren-dió di - fi - cul - to - sa sin

Pno.

Vib.

Timp.

Vln.

Vc.

117 $\text{♩} = 90$

Fl.

B♭ Cl.

S
dar-le con va-lor sa-li-dahon-ro - sa.

Pno.

Vib.

Timp.

Vln.

Vc.



122

Fl.

B♭ Cl.

S

Pno.

Vib.

Timp.

Vln.

Vc.

Musical score for measures 129-133. The score includes parts for Flute (Fl.), Bass Clarinet (B♭ Cl.), Saxophone (S.), Piano (Pno.), Vibraphone (Vib.), Timpani (Timp.), Violin (Vln.), and Viola (Vc.).

- Fl.:** Starts with a melodic line, then rests. Dynamics: *p*.
- B♭ Cl.:** Plays a melodic line, then rests. Dynamics: *p*.
- S.:** Rests.
- Pno.:** Accompaniment with chords and arpeggios. Dynamics: *mf*.
- Vib.:** Accompaniment with chords and arpeggios.
- Timp.:** Rests.
- Vln.:** Starts with a melodic line, then rests. Dynamics: *pp* to *f*.
- Vc.:** Accompaniment with chords and arpeggios.



Musical score for measures 134-138. The score includes parts for Flute (Fl.), Bass Clarinet (B♭ Cl.), Saxophone (S.), Piano (Pno.), Vibraphone (Vib.), Timpani (Timp.), Violin (Vln.), and Viola (Vc.).

- Fl.:** Rests, then plays a melodic line. Dynamics: *mf*.
- B♭ Cl.:** Rests, then plays a melodic line. Dynamics: *mf*.
- S.:** Rests, then plays a melodic line. Dynamics: *mf*.
- Pno.:** Accompaniment with chords and arpeggios. Dynamics: *mf*.
- Vib.:** Accompaniment with chords and arpeggios.
- Timp.:** Rests.
- Vln.:** Accompaniment with chords and arpeggios. Dynamics: *p*, *mf*, *p*.
- Vc.:** Accompaniment with chords and arpeggios. Dynamics: *p*.

Lyrics: Por el si - nies - tro

Musical score for measures 140-144. The score includes parts for Flute (Fl.), Bass Clarinet (B♭ Cl.), Soprano (S), Piano (Pno.), Vibraphone (Vib.), Timpani (Timp.), Violin (Vln.), and Viola (Vc.). The Soprano part has lyrics: "la - do ¡Oh du - ra suer - te! ron - pe la cru - da pun - tay tan de - re - cho,". The piano part features a triplet of eighth notes in measure 142. The vibraphone part has sustained chords. The timpani, violin, and viola parts are silent.



Musical score for measures 145-149. The score includes parts for Flute (Fl.), Bass Clarinet (B♭ Cl.), Soprano (S), Piano (Pno.), Vibraphone (Vib.), Timpani (Timp.), Violin (Vln.), and Viola (Vc.). The Soprano part has lyrics: "que pa-sael co-ra-zón más bra - vo y fuer-te que ja - más se en-ce - rróen hu - ma - no pe - cho." The piano part has chords with accents (>) in measures 147-149. The vibraphone part has a melodic line. The timpani, violin, and viola parts are silent.

151

Fl.

B♭ Cl.

S

Pno.

Vib.

Timp.

Vln.

Vc.

f

f

f

f

f

f

De tal ti-ro que-dó u-fa-na la ___muer - te, vien-do deun-so-lo



156

Fl.

B♭ Cl.

S

Pno.

Vib.

Timp.

Vln.

Vc.

p

p

p

f

mf

p

f

p

f

gol-pe tan gran he_cho Y ___ u - sur - pan - do la

163

Fl.

B♭ Cl.

S
glo - riaal ho - mi - ci - da,

Pno.

Vib.

Timp.

Vln.

Vc.

ff

ff

p

ff



168

Fl.

B♭ Cl.

S
se a-tri-bu-ye a la muer-te es-ta he-ri-da

Pno.

Vib.

Timp.

Vln.

Vc.

pp

pp

mp

pp

pp

mp

mp

ff

ff

♩ = 42 → *frull.* → *ord.*

10

7

Musical score for measures 176-181. The score includes parts for Flute (Fl.), Bass Clarinet (B♭ Cl.), Saxophone (S), Piano (Pno.), Vibraphone (Vib.), Timpani (Timp.), Violin (Vln.), and Violoncello (Vc.).

- Fl.:** Starts at measure 176 with a *mp* dynamic. Features melodic lines with slurs and accents. Dynamics change to *f* and then *p*.
- B♭ Cl.:** Features a melodic line with a quintuplet (5) and a triplet (3). Dynamics range from *f* to *p*.
- S:** Remains silent throughout this section.
- Pno.:** Provides harmonic support with chords and arpeggios. Dynamics include *mf* and *mp*.
- Vib.:** Plays a series of chords with a *f* dynamic.
- Timp.:** Remains silent.
- Vln.:** Features a melodic line with a *mf* dynamic and a triplet (3).
- Vc.:** Features a melodic line with a *mf* dynamic and triplets (3).



Musical score for measures 182-187. The score includes parts for Flute (Fl.), Bass Clarinet (B♭ Cl.), Saxophone (S), Piano (Pno.), Vibraphone (Vib.), Timpani (Timp.), Violin (Vln.), and Violoncello (Vc.).

- Fl.:** Remains silent.
- B♭ Cl.:** Remains silent.
- S:** Remains silent until measure 187, where it begins a *mp* *parlato* section with the lyrics "Cuen-ta A-lon-so de Er-cilla y".
- Pno.:** Provides harmonic support with chords and arpeggios. Dynamics include *mf*.
- Vib.:** Plays a series of chords with a *f* dynamic.
- Timp.:** Remains silent.
- Vln.:** Features a melodic line with a *p* dynamic.
- Vc.:** Features a melodic line with a *p* dynamic.

188

Fl.

B♭ Cl.

S

Zú - ñi - ga por a - llá por mil qui-nien-tos se-sen-ta y nue-ve, en su po - e - ma é - pi - co — La A - rau - ca - na, la his - to - ria de Lau - ta - ro,

Pno.

Vib.

Timp.

Vln.

Vc.



190

Fl.

B♭ Cl.

S

fie - ro gue - rre - ro li - ber - ta - rio.

Pno.

Vib.

Timp.

Vln.

Vc.



Publicado en Chile por Editorial Nacional
© 2019, Editorial Nacional, Santiago-Chile
www.editorialnacional.cl

Prohibida, bajo las sanciones establecidas por la ley, la reproducción total o parcial de esta obra, por cualquier medio o procedimiento y la distribución de ejemplares mediante alquiler o préstamo público sin la autorización escrita de los titulares del Copyright.

The total or partial reproduction of this work, by any means or procedure and the distribution of copies by rental or public loan without the written authorization of the copyright holders, is prohibited under the sanctions established by law.
